



Année 2024 – 2025

MASTER

Domaine
Arts, lettres, langues

Mention
**Langues, Littératures et
Civilisations étrangères**

Spécialité
Études Romanes

Finalité
Recherche

Option
Portugais



LETTRES
SORBONNE
UNIVERSITÉ
D.E.V.E.

CALENDRIER FACULTAIRE 2024 - 2025

(hors écoles internes : Celsa et INSPÉ)

adopté en conseil de la Faculté des Lettres le 14/06/2024, en CFVU le 20/06/2024 et en Conseil d'Administration de Sorbonne Université le 2/07/2024

1er semestre : du 16 septembre 2024 au 16 janvier 2025 inclus / 2nd semestre : du 27 janvier au 1er juillet 2025 inclus

Fin d'année universitaire : le 30 septembre 2025 (stages non crédités d'ECTS des cursus Licence, Master 1 et Master 2 R) ou le 15 décembre 2025 (stages crédités d'ECTS en Master 2 P)

DEBUT D'ANNEE UNIVERSITAIRE SUIVANTE

2024				2025											
SEPTEMBRE	OCTOBRE	NOVEMBRE	DECEMBRE	JANVIER	FEVRIER	MARS	AVRIL	MAI	JUIN	JUILLET	AOÛT	SEPTEMBRE	OCTOBRE	NOVEMBRE	DECEMBRE
1 D	1 M	1 V	1 D	1 M	1 S	1 S	1 M	1 J	1 D	1 M	1 V	1 L	1	1	1
2 L	2 M	2 S	2 L	2 J	2 D	2 D	2 M	2 V	2 L	2 M	2 S	2 M	2	2	2
3 M	3 J	3 D	3 M	3 V	3 L	3 L	3 J	3 S	3 M	3 J	3 D	3 M	3	3	3
4 M	4 V	4 L	4 M	4 S	4 M	4 M	4 V	4 D	4 M	4 V	4 L	4 J	4	4	4
5 J	5 S	5 M	5 J	5 D	5 M	5 M	5 S	5 L	5 J	5 S	5 M	5 V	5	5	5
6 V	6 D	6 M	6 V	6 L	6 J	6 J	6 D	6 M	6 V	6 D	6 M	6 S	6	6	6
7 S	7 L	7 J	7 S	7 M	7 V	7 V	7 L	7 M	7 S	7 L	7 J	7 D	7	7	7
8 D	8 M	8 V	8 D	8 M	8 S	8 S	8 M	8 J	8 D	8 M	8 V	8 L	8	8	8
9 L	9 M	9 S	9 L	9 J	9 D	9 D	9 M	9 V	9 L	9 M	9 S	9 M	9	9	9
10 M	10 J	10 D	10 M	10 V	10 L	10 L	10 J	10 S	10 M	10 J	10 D	10 M	10	10	10
11 M	11 V	11 L	11 M	11 S	11 M	11 M	11 V	11 D	11 M	11 V	11 L	11 J	11	11	11
12 J	12 S	12 M	12 J	12 D	12 M	12 M	12 S	12 L	12 J	12 S	12 M	12 V	12	12	12
13 V	13 D	13 M	13 V	13 L	13 J	13 J	13 D	13 M	13 V	13 D	13 M	13 S	13	13	13
14 S	14 L	14 J	14 S	14 M	14 V	14 V	14 L	14 M	14 S	14 L	14 J	14 D	14	14	14
15 D	15 M	15 V	15 D	15 M	15 S	15 S	15 M	15 J	15 D	15 M	15 V	15 L	15	15	15
16 L	16 M	16 S	16 L	16 J	16 D	16 D	16 M	16 V	16 L	16 M	16 S	16 M	16	16	16
17 M	17 J	17 D	17 M	17 V	17 L	17 L	17 J	17 S	17 M	17 J	17 D	17 M	17	17	17
18 M	18 V	18 L	18 M	18 S	18 M	18 M	18 V	18 D	18 M	18 V	18 L	18 J	18	18	18
19 J	19 S	19 M	19 J	19 D	19 M	19 M	19 S	19 L	19 J	19 S	19 M	19 V	19	19	19
20 V	20 D	20 M	20 V	20 L	20 J	20 J	20 D	20 M	20 V	20 D	20 M	20 S	20	20	20
21 S	21 L	21 J	21 S	21 M	21 V	21 V	21 L	21 M	21 S	21 L	21 J	21 D	21	21	21
22 D	22 M	22 V	22 D	22 M	22 S	22 S	22 M	22 J	22 D	22 M	22 V	22 L	22	22	22
23 L	23 M	23 S	23 L	23 J	23 D	23 D	23 M	23 V	23 L	23 M	23 S	23 M	23	23	23
24 M	24 J	24 D	24 M	24 V	24 L	24 L	24 J	24 S	24 M	24 J	24 D	24 M	24	24	24
25 V	25 V	25 L	25 M	25 S	25 M	25 M	25 V	25 D	25 M	25 V	25 L	25 J	25	25	25
26 J	26 S	26 M	26 J	26 D	26 M	26 M	26 S	26 L	26 J	26 S	26 M	26 V	26	26	26
27 V	27 D	27 M	27 V	27 L	27 J	27 J	27 D	27 M	27 V	27 D	27 M	27 S	27	27	27
28 S	28 L	28 J	28 S	28 M	28 V	28 V	28 L	28 M	28 S	28 L	28 J	28 D	28	28	28
29 D	29 M	29 V	29 D	29 M	29 S	29 S	29 M	29 J	29 D	29 M	29 V	29 L	29	29	29
30 L	30 M	30 S	30 L	30 J	30 D	30 D	30 M	30 V	30 L	30 M	30 S	30 M	30	30	30
	31 J		31 M	31 V		31 L		31 S		31 J	31 D		31		31

9

ouverture Inscriptions Pédagogiques
en ligne (IPweb) semestre 1

20

ouverture Inscriptions Pédagogiques
en ligne (IPweb) semestre 2

30

fin d'année
universitaire
2023-2024 /
stages L,
M1 et M2 R

16

fin d'année
universitaire
2023-2024 /
stages M2 P
après jurys

- Périodes de cours
- Périodes de cours et de révision tutorée
- Examens : session initiale (2 périodes : janvier et mai)
- Examens : session de rattrapage S1 et S2 (juin)
- Jurys de Licence (y compris dérogatoires)
- Jurys de Master (y compris dérogatoires)
- Publication des résultats
- Interruption d'études
- Dimanches / Jours fériés

30

fin d'année
universitaire
2024-2025 /
stages L,
M1 et M2 R

15

fin d'année
universitaire
2024-2025 /
stages M2 P
après jurys

Le calendrier général de l'université ne concerne pas l'ESIT et les formations de préparation au concours (MEEF et Agrégation).

JUILLET	AOÛT	SEPTEMBRE	OCTOBRE	NOVEMBRE	DÉCEMBRE	JANVIER	FÉVRIER	MARS	AVRIL	MAI	JUIN	JUILLET
1 S	1 M	1 V	1 D	1 M Férié	1 V Fin IA en ligne (doctorat)	1 L	1 J 3	1 V	1 L Férié	1 M Férié	1 S	1 L
2 D	2 M	2 S	2 L Fin IA en ligne (M1 et M2)	2 J Congés	2 S	2 M	2 V JPO	2 S	2 M 11	2 J Épreuves longues du 2 nd semestre* + EAD*	2 D	2 M
3 L	3 J	3 D	3 M	3 V Congés Ateliers*	3 D	3 M Congés	3 S	3 D	3 M 11	3 V Épreuves longues du 2 nd semestre* + EAD*	3 L	3 M
4 M	4 V	4 L IP EAD	4 M	4 S	4 L	4 J Fermeture université	4 D	4 L	4 J 11	4 S	4 M	4 J
5 M Réinscriptions	5 S	5 M	5 J	5 D	5 M	5 V	5 L	5 M	5 V	5 D	5 L	5 M
6 J Inscription primo-entrants	6 D	6 M	6 V 3	6 L	6 S	6 M	6 M	6 J 7	6 S	6 L	6 J	6 S
7 V	7 L	7 J IP L2	7 S	7 M	7 J 11	7 D	7 M	7 J 7	7 D	7 M	7 V	7 D
8 S	8 M	8 V IP L3	8 D	8 L 7	8 S	8 M Épreuves longues du 1 ^{er} semestre*	8 J 4	8 V	8 L	8 M Férié	8 S	8 L
9 D	9 M	9 S	9 L	9 J	9 S	9 M	9 V	9 S	9 M	9 J	9 D	9 M
10 L	10 J	10 D Fin IP EAD	10 M	10 V	10 D	10 M Ouverture IP	10 S	10 D	10 M	10 V Congés Fermeture université	10 L	10 M
11 M Jurys Session 2	11 V	11 L IP L1	11 M 4	11 S Férié	11 L	11 J	11 D	11 L	11 J	11 S	11 M	11 J Jurys Session 2
12 M	12 S	12 M IP M1 & M2	12 J	12 D	12 M	12 V	12 L	12 M	12 V	12 D	12 M	12 V
13 J	13 D	13 M	13 V	13 L	13 S	13 M 12	13 S	13 M	13 D	13 L	13 J	13 S
14 V Férié	14 L	14 J	14 S	14 M	14 D	14 J Fin IP en ligne	14 M	14 J 8	14 D	14 M	14 V	14 D Férié
15 S	15 M	15 V Fin demandes annulation Inscription	15 D	15 M	15 V	15 L Fin Semestre 1	15 J 5	15 V	15 L	15 M	15 S	15 L
16 D	16 M	16 S	16 L	16 J	16 S	16 M	16 V	16 S	16 M	16 J	16 D	16 M
17 L Réinscriptions 2 nd session et redoublants	17 J	17 D Fin IP en ligne	17 M	17 V	17 D	17 M Début Semestre 2	17 S	17 D	17 M	17 V	17 L	17 M
18 M	18 V	18 L Début Semestre 1	18 M	18 S	18 L	18 J 1	18 D	18 L	18 J 12	18 S	18 M	18 J
19 M	19 S	19 M	19 J	19 D	19 M	19 V Épreuves longues du 1 ^{er} semestre* + EAD*	19 S	19 M	19 V	19 D	19 M	19 V
20 J	20 D	20 M	20 V	20 L	20 S	20 M	20 M	20 J 9	20 S	20 L Férié	20 J	20 S
21 V	21 L	21 J Réouverture IA	21 S	21 M	21 V	21 L	21 M	21 J	21 D	21 M	21 V	21 D
22 S	22 M	22 V	22 D	22 M	22 S	22 L	22 J	22 V	22 L	22 M	22 S	22 L
23 D	23 M	23 S	23 L	23 J	23 S	23 M	23 V	23 S	23 M	23 J	23 D	23 M
24 L	24 J	24 D	24 M	24 V	24 D	24 L	24 S	24 D	24 M	24 V	24 L	24 M
25 M	25 V	25 L	25 M	25 S	25 L	25 J	25 D	25 L	25 J	25 S	25 M	25 J
26 M Fin IA en ligne	26 S	26 M	26 J	26 D	26 M	26 V	26 L	26 M	26 V	26 D	26 M	26 V
27 J	27 D	27 M	27 V	27 L	27 S	27 M	27 M	27 J	27 S	27 L	27 J	27 S
28 V	28 L	28 J	28 S	28 M	28 D	28 M	28 L	28 M	28 D	28 M	28 V	28 D
29 S	29 M	29 V	29 D	29 M	29 S	29 L	29 J	29 V	29 L	29 M	29 S	29 L
30 D	30 M	30 S	30 L	30 J	30 S	30 M	30 M	30 J	30 M	30 V	30 D	30 M
31 L	31 J	31 V	31 M	31 S	31 D	31 L	31 J	31 V	31 D	31 M	31 S	31 M

EAD : Enseignement A Distance

IA : Inscriptions Administratives

IP : Inscriptions Pédagogiques

IE WEB : Inscriptions en ligne aux examens de la session de rattrapage

* Pour les formations concernées

SOMMAIRE

Calendrier universitaire 2024-2025	2
Sommaire	4
Présentation	5
Équipes de formation, équipes pédagogiques	6
Heures de réception des enseignants et du secrétariat	9
Liste des adresses mail des enseignants du parcours « Espagnol »	10
Liste des adresses mail des enseignants du parcours « Portugais »	11
Parcours « Portugais » : descriptif	12
Parcours « Portugais » : enseignements Master 1 semestre 1	13
Parcours « Portugais » : enseignements Master 1 semestre 2	17
Parcours « Portugais » : enseignements Master 2 semestre 3	20
Parcours « Portugais » : enseignements Master 2 semestre 4	23

UFR D'ÉTUDES IBÉRIQUES ET LATINO-AMÉRICAINES

☛ Directrice:

Mme la Professeure Corinne MENCÉ-CASTER

☛ Directrices-adjointes :

Mme la Maîtresse de Conférences Maria ARAÚJO DA SILVA

Mme la Maîtresse de Conférences Marianne BLOCH-ROBIN

☛ Coordination de la Recherche assurée par :

Mme la Professeure Corinne MENCÉ-CASTER

merinececo@gmail.com

☛ Secrétariat des Masters :

Bureau 219, 2^e étage

56 bd des Batignolles

75017 Paris

☎ 01 53 42 30 61

Mail : Lettres-iberiques-master@sorbonne-universite.fr

Accueil :

Lundi, mercredi, jeudi : de 09h00 à 11h45 et de 13h00 à 16h30

Permanence exceptionnelle les mardi et vendredi lors des périodes d'inscription pédagogique

☎ 01 53 42 30 30 (accueil (loge) INSPE Batignolles)

Le Master d'Études Romanes

**est une spécialité à finalité « recherche »,
dans le cadre du master
*Langues, Littératures et Civilisations Étrangères***

La spécialité *Études Romanes* comporte 2 parcours :

**Espagnol
Portugais**

**Pour la préparation au concours de recrutement d'enseignants de
l'agrégation, voir la brochure spécifique.**

Équipes de formation

Responsable du parcours « Espagnol » : Corinne MENCÉ-CASTER

Responsable du parcours « Portugais » : Corinne MENCÉ-CASTER
Co-responsable : Maria ARAÚJO DA SILVA

Responsable des concours :

- MEEF : Corinne CRISTINI
- Agrégation : Sophie HIREL

Responsable administrative : Sylvie MONTALIBET-RAVEAUX

Responsable administratif adjoint chargé de la scolarité : Corentin GALLOU

Gestionnaire pédagogique des Masters et concours : Rachid BENADID

Équipes pédagogiques

Parcours Espagnol

Professeurs des Universités (directeurs de spécialité) :

Laurence BREYSSE-CHANET David MARCILHACY Françoise MARTINEZ Corinne MENCÉ-CASTER Béatrice PEREZ	Iná SALAZAR Hélène THIEULIN-PARDO Maria ZERARI-PÉNIN Nancy BERTHIER (non présente en 2023-2024) Christophe GIUDICELLI
---	---

Maîtres de Conférences :

Sylvain ANDRÉ Laura BRONDINO Marianne BLOCH-ROBIN Amaia CABRANES Isabelle CABROL Alina CASTELLANOS Dorothee CHOUITEM Corinne CRISTINI Florence D'ARTOIS Thomas FAYE Anne-Laure FEUILLASTRE	Sophie HIREL Clotilde JAQUELART Camille LACAU SAINT-GUILY Laurie-Anne LAGET Pénélope LAURENT Marie-Pierre LAVAUD-VERRIER Joaquín MANZI Sergi RAMOS ALQUEZAR Julien ROGER Élodie WEBER Renaud MALAVIALLE
--	---

Parcours Portugais

Les enseignements de spécialité du master de portugais bénéficient d'un partenariat entre Sorbonne Université et l'Université Sorbonne Nouvelle.

Équipe de formation

Professeurs des universités

José Leonardo TONUS (Sorbonne Nouvelle)

Fernando CUROPOS (Sorbonne Nouvelle)

Maîtres de conférences :

Maria ARAÚJO DA SILVA (Sorbonne Université)

Maria-Benedita BASTO (Sorbonne Université)

Alberto DA SILVA (Sorbonne Université)

Rita NOVAS MIRANDA (Sorbonne Université)

Ilda MENDES DOS SANTOS (Sorbonne Nouvelle)

Marie-Christine PAIS-SIMON (Sorbonne Nouvelle)

Egídia SOUTO (Sorbonne Nouvelle)

PRAG :

Selma DRIS (Sorbonne Université)

Heures de réception des enseignants et du secrétariat

NB. Les enseignants n'ayant pas de permanence sont à contacter par e-mail

Parcours « Portugais »

Mme Maria ARAÚJO DA SILVA	Sur rendez-vous
Mme Maria-Benedita BASTO	Sur rendez-vous
M. Alberto DA SILVA	Sur rendez-vous
Mme Rita NOVAS MIRANDA	Sur rendez-vous

Parcours « Espagnol »

Mme Laurence BREYSSE-CHANET	Sur rendez-vous
M. David MARCILHACY	Sur rendez-vous
Mme Corinne MENCÉ-CASTER	Sur rendez-vous
Mme Béatrice PEREZ	Sur rendez-vous
Mme Iná SALAZAR	Sur rendez-vous
Mme Hélène THIEULIN-PARDO	Sur rendez-vous
Mme Maria ZERARI-PÉNIN	Sur rendez-vous

Secrétariat des Masters
Bureau 219, 2^e étage
56 bd des Batignolles 75017 Paris
Tél. 01 53 42 30 61

Courriel : Lettres-iberiques-master@sorbonne-universite.fr

Ouverture au public : Lundi, mercredi, jeudi, de 09h00 à 11h45 et de 13h00 à 16h45
Permanence exceptionnelle les mardi et vendredi lors des périodes d'inscription pédagogique

LISTE ET ADRESSES E-MAIL DES ENSEIGNANTS en master 1 et 2 du parcours « Espagnol »

Littérature et civilisation de l'Espagne médiévale :

Professeur (directrice de spécialité) :

- Mme Hélène THIEULIN-PARDO : helene.thieulin-pardo@sorbonne-universite.fr

Maître de conférences :

- Mme Sophie HIREL : sophie.hirel@laposte.net

Littérature de l'Espagne classique :

Professeur (directrice de spécialité) :

- Maria ZERARI-PENIN : rmz@orange.fr

Maître de conférences :

- Florence D'ARTOIS : florencedartois@gmail.com

Civilisation de l'Espagne classique :

Professeur (directrice de spécialité) :

- Béatrice PEREZ : oriteperez@aol.com

Maîtres de conférences :

- Renaud MALAVIALLE : renaud.malavialle@sorbonne-universite.fr (non présent en 2022-2023)
- Sylvain ANDRE : sylvain.andre@sorbonne-universite.fr

Civilisation de l'Amérique espagnole coloniale :

Professeur (directeur de spécialité) :

- Christophe GIUDICELLI : cgiudicelli.terra@wanadoo.fr (non présent en 2022-2023)

Maître de conférences :

- Clothilde JACQUELARD : cjacquelard@free.fr

Littérature de l'Espagne contemporaine :

Professeur (directeur de spécialité) :

- Laurence BREYSSE-CHANET : lbreysechanet@wanadoo.fr

Maîtres de conférences :

- Isabelle CABROL : isabelle.cabrol@sorbonne-universite.fr
- Corinne CRISTINI : corinne.cristini@sorbonne-universite.fr
- Julien LANES-MARSALL : julien.lanes-marsall@sorbonne-universite.fr
- Laurie-Anne LAGET : laurieannelaget@yahoo.fr

Arts visuels :

Professeur (directrice de spécialité)

- Nancy BERTHIER : nancy.berthier@sorbonne-universite.fr (non présente en 2023-2024)

Maîtres de conférences :

- Joaquín MANZI : Joachim.Manzi@sorbonne-universite.fr
- Marianne BLOCH-ROBIN : marianne.bloch-robin@sorbonne-universite.fr
- Corinne CRISTINI : corinne.cristini@sorbonne-universite.fr
- Sergi RAMOS ALQUEZAR : sergi.ramos.alquezar@gmail.com

Civilisation espagnole contemporaine :

Professeur (directeur de spécialité) :

- David MARCILHACY : david.marcilhacy@sorbonne-universite.fr

Maîtres de conférences :

- Julien LANES-MARSALL : julien.lanes-marsall@sorbonne-universite.fr
- Camille LACAU : camille_lsg@hotmail.com

Littérature de l'Amérique latine contemporaine :

Professeur (directeur de spécialité) :

- Iná SALAZAR : inamar@orange.fr

Maîtres de conférences :

- Julien ROGER : julien.roger@sorbonne-universite.fr
- Joaquín MANZI : Joachim.Manzi@sorbonne-universite.fr
- Pénélope LAURENT : penelope.laurent@sorbonne-universite.fr

Civilisation de l'Amérique Latine contemporaine :

Professeur (directeur de spécialité) :

- Françoise MARTINEZ : francoisemartinez@icloud.com

Maîtres de conférences :

- Dorothee CHOUITEM : dorothee.chouitem@sorbonne-universite.fr
- Laura BRONDINO : lbrondino@hotmail.com

Linguistique :

Professeur (directeur de spécialité) :

- Corinne MENCE-CASTER : merinececo@gmail.com

Maîtres de conférences :

- Thomas FAYE : thomas.faye@sorbonne-universite.fr
- Marie-Pierre LAVAUD-VERRIER : marie-pierre.lavaud-verrier@sorbonne-universite.fr
- Élodie WEBER : el.web@free.fr

Catalan :

Professeur (directeur de spécialité) : Michel MARTÍNEZ PÉREZ : michel.martinezperez@gmail.com

Maître de conférences :

- Sergi RAMOS ALQUEZAR : sergi.ramos.alquezar@gmail.com

LISTE ET ADRESSES E-MAIL DES ENSEIGNANTS en master 1 et 2 du parcours « Portugais »

Maîtres de conférences :

- Maria ARAÚJO DA SILVA : Littérature et civilisation portugaises/Traduction → mariasilva01@hotmail.com
- Maria-Benedita BASTO : Civilisation portugaise et africaine et cinéma → mbbasto@yahoo.com
- Alberto DA SILVA : Civilisation brésilienne et cinéma → a.dasilva8888@gmail.com
- Rita NOVAS MIRANDA : Littérature et cinéma portugais → rita.novas_miranda@sorbonne-universite.fr

PARCOURS « PORTUGAIS » : DESCRIPTIF

Responsable du parcours :

Corinne MENCÉ-CASTER

Co-responsable : Maria ARAÚJO DA SILVA

Ce diplôme offre à des étudiants titulaires de la Licence une spécialisation progressive dans la langue, la littérature, l'histoire et la civilisation. La formation (2 ans) propose également une réflexion théorique approfondie et tient le plus grand compte de la dimension méthodologique, tant en première qu'en deuxième année.

Le Master à finalité Recherche est l'occasion d'approfondir des connaissances et de développer la capacité à formuler et mener à bien un projet de recherche personnel, dans une assez grande autonomie. Le mémoire de première année de Master, rédigé en portugais, atteste de la capacité de présenter correctement des documents issus d'une recherche originale, au contact de la bibliographie spécialisée et sous l'orientation attentive du directeur de recherche. Le mémoire de fin de Master, rédigé en français, correspond à trois finalités : présenter un panorama de l'état de la recherche dans un champ donné, rendre compte d'une exploration bibliographique, et esquisser les contours d'une recherche doctorale possible. Chaque mémoire donne lieu à une soutenance. Celle-ci se déroule en français pour le Master 1 et en portugais pour le Master 2.

Calendrier du Master de Portugais pour l'année 2023-2024

	Semestre 1 (2024)	Semestre 2 (2025)
Début des cours	16-sept	27-janv
Fin des cours	21-déc	17-mai
Pause Toussaint	28-oct	
	2-nov	
Pause février		24-févr
		28-févr
Pause Pâques		21-avr
		26-avr

Des ajustements pourront avoir lieu pour tenir compte également du calendrier de Sorbonne Nouvelle

Un semestre = 13 semaines

MASTER 1 : M1PR02

SEMESTRE 1 : 1SMPR002

Les étudiants doivent passer 4 UE : UE1, UE2 et UE3.

UE1 Enseignements disciplinaires **MU1PR1PF**

⇒ ECTS 12

M1PRF121 : Littérature et Civilisation du Portugal

CC

CM	Modalités de contrôle
Durée : 1h30 Mme Ilda MENDES DOS SANTOS	Session 1 : Présentation orale (50%) + un écrit à choisir entre M1PRF121, M1PRF221 et M1PRF321 (± 15000 signes, en portugais, 50%)
<p>Peregrinação. 1614 – Déplacements géographiques, déplacements poétiques</p> <p>Le récit de voyage de Fernão Mendes Pinto intitulé <i>Peregrinação...</i>, publié à Lisbonne en 1614, sera au cœur d'une réflexion sur « la modernité » dans le monde lusophone (XVI^e-XVII^e siècles). On s'intéressera au texte ainsi qu'aux cotextes et contextes de production et de réception.</p> <p>L'œuvre du « peregrino » ou « pobre de mim » est devenue une œuvre phare de la littérature des voyages et de la littérature au Portugal. Elle reste encore entourée de mystères : auteur/narrateurs, atelier d'écritures ; dates de rédaction ; nature et originalité du discours. Son étude permettra d'envisager les lectures transdisciplinaires d'une publication qui fut aussitôt couronnée de succès comme l'atteste sa diffusion dans des imprimés et manuscrits. Une fortune visible dans les sources et les états éditoriaux connus ; les transpositions et traductions en latin et en langues vernaculaires ; les préfaces, dédicaces, avertissements et commentaires critiques ; les parallèles poétiques et narratifs, les réécritures théâtrales et iconographiques. <i>Peregrinação</i> marque ainsi de sa présence controversée des documents d'une nature très diverse, des bibliothèques, des listes d'auteurs et de titres à échelle européenne. L'ensemble de cette production discute les genres narratifs et les rhétoriques, les statuts de la publication et des publics, de l'écrivain et de la littérature ; elle relève en somme d'une réflexion sur le « canon ».</p> <p>Bibliographie sommaire</p> <p><i>Peregrinação de Fernam Mendez Pinto em que da conta de muytas e muyto estranhas cousas que vio & ouvio [...]</i>, Lisboa, Pedro Craesbeeck, 1614. Texte original consultable en ligne (BN Portugal etc.).</p> <p><i>Peregrination</i>, traduction française de Robert Viale, éditions de la Différence, 1992. (Proche de l'original). La version française de 1628, donnée par Bernard Figuier, est consultable en ligne.</p> <p><i>Peregrinação de Fernão Mendes Pinto e itinerário de António Tenreiro : tratado das cousas da China ; conquista do Reino de Pegu</i>, Porto, Lello & Irmão-Editores, 1984.</p> <p><i>Peregrinação e Outras Obras</i>. Texto crítico, prefácio e estudo por António José Saraiva, 4 vols., Lisboa, Sá da Costa, 1961-1984.</p> <p>ALVES, Jorge Santos (dir.), 2010. <i>Fernão Mendes Pinto and the Peregrinação</i>. Édition en quatre volumes : 1. Études, 2. Texte original restauré, 3. Notes, 4. Index. Lisboa, Fundação Oriente, Imprensa Nacional-Casa da Moeda, 2010. Le volume d'études, en anglais, est essentiel ; l'édition propose une ample bibliographie.</p> <p>Cette bibliographie sera complétée dans une brochure distribuée en cours (autres sources et archives ; études.</p>	

M1PRF221 : Littérature et Civilisation du Brésil

CC

CM	Modalités de contrôle
<p style="text-align: center;">Durée : 1h30 M. Alberto DA SILVA</p>	<p style="text-align: center;">Session 1 : Présentation orale (50%) + un écrit à choisir entre M1PRF121, M1PRF221 et M1PRF321 (± 15000 signes, en portugais, 50%)</p>
<p style="text-align: center;">Les vestiges du passé dans le cinéma brésilien</p> <p>Dans certains films brésiliens de ces dernières années, les personnages du présent sont hantés par le passé, sans que la mise en scène ne procède à une reconstitution historique. Ces films, qui situent leurs intrigues dans la période où ils ont été produits, sont envahis par une histoire faite d'un ensemble de traces, de strates du passé. Aucune reconstitution historique méticuleuse, mais une histoire proposant des représentations en « feuillets », comme le dirait Henri Lefebvre.</p> <p>Pour ce cours, nous nous pencherons sur cette filmographie pour comprendre la réévaluation critique opérée par ces films, le dialogue ironique avec le passé, problématisant ainsi le présent, interrogeant à la fois la relation entre l'histoire et la réalité, et la relation entre la réalité et le langage.</p> <p>Bibliographie sommaire DIDI-HUBERMAN, Georges. <i>L'image survivance, Histoire de l'art et temps des fantômes selon Aby Warburg</i>, Paris, Éditions de Minuit, 2002. HUTCHEON, Linda, <i>Poética do Pós-modernismo</i>, traduction Ricardo Cruz, Rio de Janeiro, Imago Ed., 1991. DA SILVA, Alberto ; DA SILVA, Valéria Cristina Pereira, « Hollywood no Cerrado e o poder da Imagem sobre o Espaço: da Sobrevivência ao Devir », <i>Revista Sapiência. Sociedade, Saberes e Práticas Educativas</i>, vol. 12, n° 5, julho/dezembro 2023, pp. 118-143. URK : https://www.revista.ueg.br/index.php/sapiencia/article/view/14938 DA SILVA, Alberto, « As imagens sobreviventes da história nos filmes de Kleber Mendonça Filho », in DA SILVA, Alberto ; FREITAS, Gabriela ; DE CASTRO, Gustavo; BERTHIER, Nancy (Org.). <i>Arte, literatura e som na cultura da imagem contemporânea</i>. Paris : Éditions Hispaniques, 2022, p. 77-88.</p> <p>FILMS <i>O Nó do Diabo</i> (2018), de Ramon Porto Mota, Gabriel Martins, Ian Abé. <i>Bacurau</i> (2019), de Kleber Mendonça Filho ; Juliano Dornelles. <i>Praia Formosa</i> (2024) de Juliana de Simone.</p>	

M1PRF321 : Littérature et Civilisation de l'Afrique lusophone

CC

CM	Modalités de contrôle
<p style="text-align: center;">Durée : 1h30 Mme Egídia SOUTO (Université Sorbonne Nouvelle)</p>	<p style="text-align: center;">Session 1 : Présentation orale (50%) + un écrit à choisir entre M1PRF121, M1PRF221 et M1PRF321 (± 15000 signes, en portugais, 50%)</p>
<p style="text-align: center;">Anthropologie du corps dans <i>Niketche</i>: uma história de poligamia de Paulina Chiziane</p> <p>Le séminaire s'inscrit dans l'axe de recherche du CREPAL « Raconter la vie la mort en vue ». À partir de l'étude de l'œuvre <i>Niketche: uma história de poligamia</i> (2001) de Paulina Chiziane, il s'agira d'adopter une perspective anthropologique et interdisciplinaire pour cerner les modalités du corps et de ses relations avec le pouvoir dans un système ancré dans les représentations de l'espace des rites traditionnels. Depuis des années, le corps féminin tente, pour se faire entendre, une expérience limite contre les risques d'amnésie.</p> <p>Bibliographie sommaire BRETON, David, 2013. <i>Anthropologie du corps et modernité</i>, PUF. CABAÇO, José Luís, 2009, <i>Moçambique: identidade, colonialismo e libertação</i>, São Paulo, UNESP. LEITE, Ana Mafalda, 2003. <i>Literaturas africanas e formulações pós-coloniais</i>, Lisboa, Colibri. CHABAL, Patrick, 1994. "Paulina Chiziane", in: <i>Vozes Moçambicanas – Literatura e Nacionalidade</i>, Lisboa, Vega, 292-301. DIOGO, Rosália Estelita Gregório, 2010. "Paulina Chiziane: as diversas possibilidades de falar sobre o feminino", <i>Scripta</i>, v. 14, n. 27, 173-182.</p>	

M1PRF421 : Thème

CC

CM	Modalités de contrôle
Durée : 1h30 Mme Maria ARAÚJO DA SILVA	Session 1 : Écrits : 100%
Thème	
<p>Pratique de la traduction vers le portugais de textes littéraires d'auteurs français des XX^e et XXI^e siècles. Analyse critique et contrastive ; étude comparative des différences entre l'utilisation du portugais et du français. Les variantes du portugais.</p> <p>Bibliographie sommaire</p> <p>ARAÚJO CARREIRA Maria Helena ; BOUDOY, Maryvonne, <i>Le Portugais de A à Z</i>, Paris, Hatier, 1994. AZEVEDO, Domingos de, <i>Grande Dicionário de Português/Francês, Francês/Português</i>, Lisboa, Bertrand, 11^a ed., 1998. CASTELEIRO, João MALACA, <i>Dicionário da língua portuguesa contemporânea</i>, Lisboa, Academia das Ciências / Fundação Calouste Gulbenkian / Verbo, 2001. CUNHA, Celso ; CINTRA, Lindley, <i>Nova Gramática do português contemporâneo</i>, Lisboa, Edições João Sá da Costa, 1998].</p>	

M1PRF521 : Linguistique

CC

CM	Modalités de contrôle
Durée : 1h30 Mme Selma DRIS	Session 1 : Écrits (100%)
Étymologie : les arabismes de la langue portugaise	
<p>Après avoir abordé les notions essentielles de l'étymologie (classes étymologiques, datation, évolution phonétique, morphologique et sémantique, variation dialectale) à la lumière des avancées théoriques opérées par l'étymologie romane (cf. Baldinger, Buchi/Schweickard), nous examinerons la question des emprunts (causes, réception, adaptation, cf. Deroy, Loubier) avant de nous pencher plus précisément sur les emprunts faits par le portugais à l'arabe. Nous distinguerons les arabismes péninsulaires médiévaux, les arabismes africains des 15^e et 16^e siècles, les arabismes orientaux des 16^e et 17^e siècles ainsi que les arabismes plus tardifs et contemporains, parmi lesquels les arabismes brésiliens.</p> <p>Bibliographie sommaire</p> <p>CORRIENTE, Federico / Pereira, Christophe, Vicente, Ángeles, 2019. <i>Dictionnaire des emprunts ibéro-romans : emprunts à l'arabe et aux langues du Monde islamique</i>, Berlin, De Gruyter. KIESLER, Reinhard, 1994. <i>Kleines vergleichendes Wörterbuch der Arabismen im Iberoromanischen und Italienischen</i>, Tübingen/Bâle, Francke. LOUBIER, Christiane, 2011. <i>De l'usage de l'emprunt linguistique</i>, Montréal, Office québécois de la langue française. MACHADO, José Pedro, 1958-1961. <i>Influência árabe no vocabulário português</i>, 2 vols., Lisbonne, Álvaro Pinto, <i>Revista de Portugal</i>. WINET, Monika, 2006. <i>El artículo árabe en las lenguas iberorrománicas. Aspectos fonéticos, morfológicos y semánticos de la transferencia léxica</i>, Cordoue, Université de Cordoue.</p> <p>Une bibliographie détaillée sera fournie en début de semestre.</p>	

M1PRF621 : Atelier Recherche

CC

CM	Modalités de contrôle
Durée : 1h30 Mme Maria Benedita BASTO	Session 1 : Écrits et/ou oral, à définir par l'enseignant
<p align="center">Formation à la Recherche Documentaire</p> <p>L'atelier vise à éclairer les principes méthodologiques d'une recherche et en particulier l'écriture d'un mémoire, à partir de discussions, organisation d'activités scientifiques, rencontres. La présence est obligatoire à toutes les séances.</p> <p>Bibliographie indicative</p> <p>BEAUD, Michel, 2006. <i>L'art de la thèse. Comment savoir rédiger un mémoire de master, une thèse de doctorat ou tout autre travail universitaire à l'ère du Net</i>, Paris, La Découverte, 2006. BOUTILLIER, Sophie, GOGUEL d'ALLONDANS, Alban, 2015. <i>Méthodologie de la thèse et du mémoire</i>, Levallois-Perret, Studyrama, 2015. ROUSTAN, Mélanie (dir.), 2016. <i>La recherche dans les institutions patrimoniales : sources matérielles et ressources numériques</i>, Lyon, Presses de l'Enssib, 2016.</p>	

UE4 Enseignements transversaux MU4PR1PF

⇒ ECTS 6

MK1PRLV2 : Langue vivante 2

Travaux dirigés (1h30)	Au choix
Enseignement de langue proposé aux étudiants non-spécialistes : SIAL	S'adresser aux UFR des langues concernées

M1PR1TIC : Documentation découverte

TD	Modalités de contrôle
Durée : 1h ENSEIGNANTS A PRECISER Jour à préciser	Session 1 : A PRECISER
Programme À PRÉCISER	

SEMESTRE 2 : 2SMPR002

Les étudiants doivent passer 4 UE : UE1, UE2, UE3 et UE4. L'UE4 est constituée du mémoire.

UE1 Enseignement disciplinaire MU1PR2PF

⇒ ECTS 10

M2PRF121 : Théories littéraires

CC

CM	Modalités de contrôle
Durée : 1h30 Mme Maria ARAUJO DA SILVA	Session 1 : Présentation orale (50%) + écrit (± 15000 signes, en portugais, (50%))
Théories littéraires : approches, enjeux et pratiques Le cours portera sur les principales approches de la théorie de la littérature et des pratiques littéraires, en particulier à partir du XX ^e siècle. Il s'agira de développer une réflexion sur le statut et la fonction de la littérature, d'interroger les pratiques d'analyse, d'écriture et de lecture puis d'appliquer les problématiques à des extraits de textes littéraires. Bibliographie sommaire COMPAGNON, Antoine, <i>Le Démon de la théorie</i> , Paris, Seuil, 1998. COMBE, Dominique, <i>Les Genres littéraires</i> , Paris, Hachette, 1992. GENETTE, Gérard, <i>Fiction et diction</i> , Paris, Seuil, 1991 ; <i>Figures, essais</i> , Paris, Seuil, 1966-. ISER, Wolfgang, <i>L'Acte de lecture</i> , Hayen Sprimont, Mardaga éd., 1985 [1976]. JAUSS, H. R., <i>Pour une esthétique de la réception</i> , Paris, Gallimard, coll. « tel », 1978.	

M2PRF221 : Littérature et Civilisation du Portugal

CC

CM	Modalités de contrôle
Durée : 1h30 Mme Rita NOVAS MIRANDA	Session 1 : Présentation orale (50%) + note de l'écrit de M2PRF121 « Théories littéraires » (50%)
Cinéma et littérature : de l'écriture chez Manoel de Oliveira Introduction à l'étude des rapports entre cinéma et littérature. Nous étudierons l'œuvre de Manoel de Oliveira et sa place dans l'histoire du cinéma, et du cinéma portugais en particulier, à partir de son rapport à l'écriture. Plus que de penser la relation entre les films et les textes littéraires (l'adaptation), notre proposition est d'interroger la filmographie d'Oliveira à la lumière de la notion de « réécriture filmique » de M.-C. Ropars-Wuilleumier. Il s'agira ainsi, plus profondément, de penser la façon dont son cinéma travaille l'écriture dans ses multiples sens et ses différentes matérialisations. Bibliographie sommaire DE BAECQUE, Antoine / Jacques PARISI, 1996. <i>Conversations avec Manoel de Oliveira</i> , Paris, Cahiers du cinéma. DE OLIVEIRA, Manoel / Agustina BESSA-LUÍS, 2021. <i>O Princípio da Incerteza</i> , Porto, Fundação de Serralves. LAVIN, Mathias, 2008. <i>La Parole et le Lieu. Le cinéma selon Oliveira</i> , Presses universitaires de Rennes. MURCIA, Claude / Régis SALADO (org.), 2015. <i>Manoel de Oliveira. L'invention cinématographique à l'épreuve de la littérature</i> , Paris, Hermann. PRETO, António (ed.), 2021. <i>O Princípio da Incerteza. Manoel de Oliveira e Agustina Bessa-Luís</i> , Porto Fundação de Serralves. ROPARS-WUILLEUMIER, Marie-Claire, 2009. <i>Le Temps d'une pensée. Du montage à l'esthétique plurielle</i> , Presses Universitaires de Vincennes. Une bibliographie plus exhaustive sera distribuée en début de semestre.	

M2PRF321 : Littérature et Civilisation du Brésil

CC

CM	Modalités de contrôle
Durée : 1h30 M. Alberto DA SILVA	Session 1 :
De la littérature au cinéma : l'art de l'adaptation	Présentation orale (50%) + note de l'écrit de M2PRF121 « Théories littéraires » (50%)
<p>L'objectif du cours est d'étudier les films qui entretiennent une certaine relation avec la littérature, soit par le travail d'adaptation de textes narratifs, soit par le processus d'incorporation d'éléments poétiques dans la construction du langage cinématographique. Pour ce faire, différentes questions théoriques relatives à l'articulation entre littérature et cinéma seront abordées. L'objectif est de montrer que les formes d'interaction, d'intersection et de dialogue entre les deux systèmes de signes ne se limitent pas uniquement au travail d'adaptation cinématographique de textes littéraires ou à l'incorporation d'éléments et de stratégies du discours cinématographique, mais passent également par des dialogues implicites, des citations, des évocations, des "transcréations" et des croisements imprévus.</p> <p>Bibliographie sommaire</p> <p>EISENSTEIN, Sergei. <i>Le film, sa forme, son sens</i>, Paris, C. Bourgois, 1976. CLÉBER, Jean. <i>Entre littérature et cinéma. Les affinités électives</i>, Paris, Armand Colin, 2012. GAUDREAU, André, <i>Du littéraire au filmique. Système du récit</i>, Paris, Méridiens Klincksieck, 1989.</p> <p>Films</p> <p>À définir</p>	

UE2 Langue MU2PR2PF

⇒ ECTS 3

M2PRF421 : Version

CC

CM	Modalités de contrôle
Durée : 1h30 M. Fernando Curopos	Session 1 :
Version	Écrits (100%)
<p>Traduction de textes littéraires d'auteurs des pays de langue portugaise. Période : XIX^e – XIX^e Siècles. Les textes proposés seront des sujets de CAPES afin de préparer les possibles candidats aux supports proposés pour l'épreuve de composition. Chaque traduction sera suivie d'une mise au point grammaticale.</p> <p>Bibliographie</p> <p><i>Dicionário da Língua Portuguesa Contemporânea</i>, Academia das Ciências de Lisboa / Verbo, 2 vols. FERREIRA, Aurélio Buarque de Holanda / FERREIRA, Marina Baird / ANJOS, Margarida dos, 2010. <i>Dicionário Aurélio da língua portuguesa</i>, Curitiba, Positivo, 5a ed. http://www.dicionariodoaurelio.com HOUAISS, Antônio / VILLAR, Mauro DE SALLES, 2001. <i>Dicionário Houaiss da língua portuguesa</i>, Rio de Janeiro, Objetiva. Le Petit Robert : dictionnaire alphabétique et analogique de la langue française de la langue française, Paris, Le Robert. SILVA, Antônio de MORAIS, 1949-1959. <i>Grande Dicionário da Língua Portuguesa</i>, Lisboa, Confluência, 12 vols.</p>	

M2PRF621 : Atelier Recherche

CC

CM	Modalités de contrôle
Durée : 1h30 Mme Maria Benedita BASTO	Session 1 : Écrits et/ou oral, à définir par l'enseignant
<p style="text-align: center;">Formation à la Recherche Documentaire</p> <p>L'atelier vise à éclairer les principes méthodologiques d'une recherche et en particulier l'écriture d'un mémoire, à partir de discussions, organisation d'activités scientifiques, rencontres. Il sera aussi question dans ce semestre 2, de travailler la présentation orale d'une recherche dans une manifestation scientifique. La présence est obligatoire à toutes les séances.</p> <p>Bibliographie indicative</p> <p>BEAUD, Michel, 2006. <i>L'art de la thèse. Comment savoir rédiger un mémoire de master, une thèse de doctorat ou tout autre travail universitaire à l'ère du Net</i>, Paris, La Découverte, 2006.</p> <p>BOUTILLIER, Sophie, GOGUEL d'ALLONDANS, Alban, 2015. <i>Méthodologie de la thèse et du mémoire</i>, Levallois-Perret, Studyrama, 2015.</p> <p>ROUSTAN, Mélanie (dir.), 2016. <i>La recherche dans les institutions patrimoniales : sources matérielles et ressources numériques</i>, Lyon, Presses de l'Enssib, 2016.</p>	

UE4 Mémoire MU4PR2PF

⇒ECTS 14

M2EIPMEM : Mémoire (uniquement pour Sorbonne Université)

Rencontres **régulières** avec le directeur de recherche, afin d'assurer le suivi du mémoire.

* Participation aux séminaires doctoraux organisés par le département.

* Présence **obligatoire** aux colloques et autres manifestations scientifiques organisées par le groupe de recherche (certificat de présence exigé).

Mémoire (± 90 000 signes, en portugais, 60%) + soutenance en français (40%)

MASTER 2 : M2PR02

SEMESTRE 3 : 3SMPR002

Les étudiants doivent passer 3 UE : UE1, UE2 et UE3. Pour l'UE1, ils ont le choix entre Littérature et Civilisation du Portugal ou Littérature et Civilisation du Brésil.

UE1 Enseignements disciplinaires MU1PR3PF

⇒ ECTS 12

Un séminaire au choix

M3PRS001 : Séminaire Littérature et Civilisation du Portugal

CC

CM	Modalités de contrôle
Durée : 2h M. Fernando CUROPOS	Session 1 : Présentation orale + écrit (± 15000 signes, en portugais, 50%)
<p align="center">Les marges d'Éros (1840-1940)</p> <p>Étant donné que bien peu de choses ont été écrites sur l'érotisme, la pornographie ou la sexualité au Portugal, l'objectif de ce séminaire vise à mettre en lumière des auteurs, des textes, des œuvres sous le prisme de la sexualité, visant ainsi à construire une autre histoire de la littérature portugaise. Le corpus mis au jour sera analysé en diachronie, dans une perspective comparatiste, à partir de concepts et théories liés aux études pornographiques ainsi qu'à l'histoire de la littérature érotique et libertine.</p> <p>Bibliographie active :</p> <p>BOCAGE, Manuel Maria du. <i>Cartas de Olinda a Alzira</i>. Édition au choix. Le texte est disponible sur plusieurs sites internet, en libre accès. CHATENAY, Arsénio de, <i>Os Mistérios do Asfodelo</i>, Lisboa, Index, 2019. Édition Kindle possible.</p> <p>Bibliographie indicative</p> <p>FOLCO, Philippe Di (org.), 2005, <i>Dictionnaire de la pornographie</i>, Paris, PUF. GOULEMOT, Jean-Marie, 1994. <i>Ces livres qu'on ne lit que d'une main. Lecture et lecteurs de livres pornographiques au XVIII^e siècle</i>, Paris, Minerve. HUNT, Linda (ed.), 1996. <i>The Invention of pornography</i>, New York, Zone Books. MAINGUENEAU, Dominique, 2007. <i>La littérature pornographique</i>, Paris, Armand Colin. PAVEAU, Marie-Anne, 2014. <i>Le discours pornographique</i>, Paris, La Musardine.</p>	

Ou M3PRS002 : Littérature et Civilisation du Brésil

CC

CM	Modalités de contrôle
<p align="center">Durée : 2 h M. Leonardo TONUS</p>	<p align="center">Session 1 : Présentation orale + écrit (± 15000 signes, en portugais, 50%)</p>
<p align="center">Le roman sur la filiation à l'aube de la démocratie.</p> <p>Ce séminaire interrogera l'importance des récits sur la filiation dans le contexte du retour de la démocratie au Brésil. À partir de l'étude de deux romans de l'écrivain brésilien Milton Hatoum, il s'agira de comprendre les relations entre mémoire et amnésie historique, entre tradition et innovation romanesque, entre volonté et incapacité de parler de ses origines. Si les récits sur la filiation prolongent dans ces romans les formes classiques du roman familial, du roman des origines et du roman généalogique, ils semblent déjà porter, en eux, les marques d'une modernité orpheline et bâtarde.</p> <p>Bibliographie active</p> <p>HATOUM, Milton. 1989. <i>Relato de um certo oriente</i>. São Paulo, Companhia das Letras HATOUM, Milton. 2000. <i>Dois Irmãos</i>. São Paulo, Companhia das Letras.</p> <p>Bibliographie passive</p> <p>GARCIA, Mireille. 2017. <i>Milton Hatoum. Identités, territoires et mémoires</i>, Rennes, Presses Universitaires. DALCASTAGNE, Regina. 2021. <i>O prego e o rinoceronte</i>. Porto Alegre, Editora Zouk MOURA, Jean-Marc. 1992. <i>Lire l'exotisme</i>. Paris, Dunod. PELLEGRINI, Tânia. "Milton Hatoum e o regionalismo revisitado", <i>Luso- Brazilian Review</i> 41:1. University of Wisconsin, 2004, pp. 121-37. TONUS, Leonardo. 2005. « O efeito-exótico em Milton Hatoum ». <i>Estudos de literatura brasileira contemporânea</i>, (26), 137-148.</p>	

UE 2 Enseignements de spécialité MU3PR3PF

⇒ ECTS 8

M3PRF621 (RECHERCHE) : Atelier Recherche

CC

CM	Modalités de contrôle
<p align="center">Durée : 1h30 Mme Maria Benedita BASTO</p>	<p align="center">Session 1 : Travail écrit Écrits et/ou oral à définir par l'enseignant</p>
<p align="center">Formation à la Recherche Documentaire</p> <p>L'atelier vise à éclairer les principes méthodologiques d'une recherche à partir de rencontres, discussions et organisation d'activités scientifiques. Il sera aussi question, dans ce semestre, de travailler la présentation orale d'une recherche dans une manifestation scientifique. La présence est obligatoire à toutes les séances.</p> <p>Bibliographie indicative</p> <p>BEAUD, Michel, 2006. <i>L'art de la thèse. Comment savoir rédiger un mémoire de master, une thèse de doctorat ou tout autre travail universitaire à l'ère du Net</i>, Paris, La Découverte, 2006. BOUTILLIER, Sophie, GOGUEL d'ALLONDANS, Alban, 2015. <i>Méthodologie de la thèse et du mémoire</i>, Levallois-Perret, Studyrama, 2015. ROUSTAN, Mélanie (dir.), 2016. <i>La recherche dans les institutions patrimoniales : sources matérielles et ressources numériques</i>, Lyon, Presses de l'Enssib, 2016.</p>	

M3PRS003 (RECHERCHE): Littérature et société

CC

CM	Modalités de contrôle
Durée : 2h M. Leonardo TONUS	Session 1 : Présentation orale + écrit (± 15000 signes, en portugais, 50%)
<p>L'envers du décor</p> <p>Selon le critique Paulo Cesar Da Costa Gomes (« Le Brésil en quête de modernité »), « Progrès, développement et modernité sont dans l'univers sémiologique de l'idéologie brésilienne des notions interchangeables ». Imprégnées de l'obsession de la transformation du pays en une nation moderne, chacune de ces notions correspondrait à la conception d'un Brésil devant accomplir un dernier effort pour rattraper le temps perdu. À partir de l'analyse de cas concrets et en faisant appel à des auteurs et à des artistes de différentes époques de l'histoire du pays, ce séminaire interrogera l'envers du mythe de la modernité au Brésil.</p> <p>Bibliographie active ALMINO, João. 2010. <i>Cidade livre</i>. Rio de Janeiro, Editora Record. JESUS, Carolina Maria de. 2021. <i>Quarto de Despejo</i>, São Paulo, Editora Ática. RAWET, Samuel. 1956. <i>Contos do Imigrante</i>, Rio de Janeiro, José Olympio.</p> <p>Bibliographie passive Almeida, S. R. G. (2013). « Quando o sujeito subalterno fala: especulações sobre a razão pós-colonial. <i>Crítica pós-colonial: panorama de leituras contemporâneas</i>. Rio de Janeiro: Faperj e 7Letras, 139-155. BINES, Rosana Kohl e TONUS, Leonardo. 2008. <i>Samuel Rawet: Ensaio inédito</i>. Rio de Janeiro, Civilização Brasileira. DALCASTAGNE, Regina. 2021. <i>O prego e o rinoceronte</i>. Porto Alegre, Editora Zouk LISPECTOR, Clarice. 1999. <i>Para Não Esquecer</i>. Rio de Janeiro, Editora Rocco. SCHWARZ, Roberto (Org.). 1983. <i>Os pobres na literatura brasileira</i>. São Paulo, Brasiliense.</p>	

SEMESTRE 4 : 4SMPR002**UE 1 Enseignements disciplinaires MU1PR4PF**

⇒ECTS 10

Un séminaire au choix**M4PRS001 : Littérature et Civilisation du Portugal**

CC

CM	Modalités de contrôle
Durée : 2h M. Fernando CUROPOS	Session 1 : Présentation orale + écrit (± 15000 signes, en portugais, 50%)
<p>(D)écrire le musée</p> <p>Il s'agira, dans ce séminaire, d'interroger, à partir de récits, de poèmes ou de contes, le regard porté par des auteurs et autrices contemporaines sur l'espace du musée. Espaces muséaux et galeries sont parcourus ces artistes et les œuvres exposées observées, analysées, décrites ou décriées. Les œuvres servent alors de générateur textuel, et les observations, méditations ou descriptions se transforment en critique d'art. Au-delà de l'ekphrasis, l'écriture fictionnelle ou poétique sur l'art et les artistes laissent alors le champ libre à une subtile critique du champ artistique lui-même en mettant en scène des œuvres maudites, des sujets tabous, des artistes oubliés.e.s. L'espace « sacré » du musée et les pratiques curatoriales sont ainsi contestés au profit d'une remise en question du canon artistique.</p> <p>Bibliographie active BESSA-LUÍS, Agustina, 2001. <i>As Meninas</i>, Lisboa, Guerra e Paz. JORGE, João Miguel Fernandes, 2002. <i>Museu das janelas verdes</i>, Lisboa, Relógio d'Água. JORGE, João Miguel Fernandes, 2004. <i>Invisíveis correntes</i>, Lisboa, Relógio d'Água.</p> <p>Bibliographie passive BERGEZ, Daniel, 2006. <i>Littérature et peinture</i>, Paris, Armand Colin. LOUVEL, Liliane, 2002. <i>Texte image : images à lire, textes à voir</i>, Rennes, PUR. GUIMARÃES, Fernando, 2003. <i>Artes Plásticas e Literatura</i>, Porto, Campo das Letras. POLLOCK, Griselda, 2006. <i>Differencing the canon</i>, London, Routledge. RANCIERE, Jacques, 2008. <i>Le Spectateur émancipé</i>, Paris, La Fabrique éditions.</p>	

CM	Modalités de contrôle
<p style="text-align: center;">Durée : 2h M. Leonardo TONUS</p>	<p style="text-align: center;">Session 1 : Présentation orale + écrit (± 15000 signes, en portugais, 50%)</p>
<p style="text-align: center;">Mémoires oubliées, mémoires tragiques</p> <p>Ce séminaire se propose d'analyser les enjeux mémoriels liés à la représentation de la dictature militaire dans la production littéraire et artistique contemporaines au Brésil. En opposition à une certaine tendance contemporaine réfractaire à toute représentation publique de la « douleur », l'espace littéraire et artistique brésilien contemporain s'érige comme lieu de réflexion sur les apories de notre temps, sur les mémoires douloureuses qui font écho dans le présent. Un aspect important de la production littéraire et artistique brésilienne contemporaine se penche justement sur la mémoire du passé en la figurant comme tragique.</p> <p>Bibliographie active FUKS, Julián. 2015. <i>A Resistência</i>. São Paulo, Companhia das Letras LISBOA, Adriana. 2014. <i>Azul-Corvo</i>. Rio de Janeiro, Alfaguarra.</p> <p>Bibliographie passive AVELAR, Idelber. 2003. <i>Alegorias da derrota: a ficção pós-ditatorial e o trabalho de luto na América Latina</i>. Tradução de Saulo Gouveia. Belo Horizonte, Editora da UFMG. DALCASTAGNÈ, Regina. 1996. <i>O espaço da dor: o regime de 64 no romance brasileiro</i>. Brasília, Editora da UnB. DERRIDA, Jacques. 1995. <i>Mal d'Archive</i>. Paris, Galilée. FIGUEIREDO, Eurídice. 2017. <i>A literatura como arquivo da ditadura brasileira</i>. Rio de Janeiro, 7Letras. RICOEUR, Paul. 2014. <i>La mémoire, l'histoire, l'oubli</i>. Paris, Seuil.</p>	

UE 2 Mémoire de Soutenance MU2PR4PF








⇒ ECTS 20

M2EIPMEM : Mémoire

± 150 000 signes, en français (60%), soutenance en portugais (40%).

Retrouvez notre documentation pédagogique sur notre page Moodle :

<https://moodle-lettres-24.sorbonne-universite.fr/mod/folder/view.php?id=11703>

- ▼ 
- ▶  BROCHURES OFFRE DE FORMATION
- ▶  CALENDRIERS DES EXAMENS
- ▶  COMPOSITION DES JURYS DE DIPLÔME
- ▶  FICHES HORAIRES DES COURS
- ▶  MODALITES DE CONTROLE DES CONNAISSANCES
- ▶  STAGES

